



# under cabinet air circulator™

Owner's Guide

**READ AND KEEP THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS**

Guide de l'utilisateur

**LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS IMPORTANTES**

Guía del propietario

**LEA Y TENGA EN CUENTA ESTAS INSTRUCCIONES IMPORTANTES**

model V103

Designed, engineered and supported in Andover, Kansas.

Questions or comments?



[www.vornado.com](http://www.vornado.com)



[consumerservice@vornado.com](mailto:consumerservice@vornado.com)



1-800-234-0604

## **Trust.**

It is said that trust isn't given, but earned. For decades Vornado has been earning the trust of our customers by offering them only the best. Vornado provides the highest level of performance, coupled with the highest level of support available. Complete satisfaction with no exceptions – this is Vornado's promise to you. If you are not satisfied for any reason, please contact us. Knowledgeable representatives are available at 1-800-234-0604 from 8:00 AM to 5:00 PM CST. A wealth of additional support is also available online at [www.vornado.com](http://www.vornado.com).

# IMPORTANT INSTRUCTIONS

Your Vornado Air Circulator has a polarized plug. (One blade is wider than the other.) To reduce the risk of electrical shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

**WARNING** – To reduce the risk of fire or electrical shock, do not use this product with any solid state speed control device. To reduce the risk of fire or electric shock and injury to persons, do not use in a window.

**WARNING** – This is a fan - not a toy and not intended for children. To reduce the risk of personal injury and electric shock, the Undercabinet Air Circulator should not be used, operated or placed where children can reach it.

This product employs overload protection (fuse). A blown fuse indicates an overload or short-circuit situation. If the fuse blows, unplug the product from the outlet. Replace the fuse as per the user servicing instructions (follow product marking for proper fuse rating) and check the product. If the replacement fuse blows, a short-circuit may be present and the product should be discarded or returned to an authorized service facility for examination and/or repair.

**Do** unplug your circulator before cleaning.

**Do** clean your Vornado Air Circulator regularly.

Refer to the CLEANING instructions provided. Never clean the air circulator in any manner other than as instructed in this manual.

**Do** use common sense when using this product and/or any electrical appliance.

**Do** use caution when positioning this product on an elevated surface, as vibrations or accidental bumping may cause the fan to unexpectedly fall.

**Do Not** use gasoline, thinners, solvents, ammonias or other chemicals for cleaning.

**Do Not** immerse this product in water or allow water to drip into the motor housing.

**Do Not** use near furnaces, fireplaces, stoves or other high-temperature heat sources.

**Do Not** position this product too close to draperies because they may be drawn into the rear grill, cutting off airflow.

**Do Not** use this product outdoors.

**Do Not** use this product on wet surfaces.

**Do Not** use this product in a bathtub or shower.

**Do Not** operate any fan with a damaged cord or plug. Discard fan or return to an authorized service facility for examination and/or repair.

**Do Not** carry this product by the cord, or use the cord as a handle.



**Do Not** attempt to repair or replace parts.

**Do Not** run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.

**Do Not** operate the fan while closed in the nested position as it will not circulate the air.

## User Servicing Instructions

Grasp plug and remove from the receptacle or other outlet device. Do not unplug by pulling on cord.

Open fuse cover (A.) by sliding access cover on top of attachment plug towards blades.

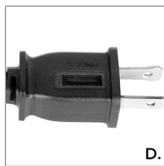
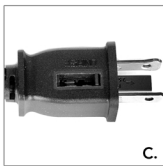
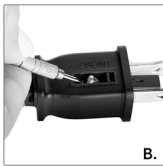
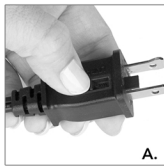
Remove fuse carefully (B.) by gently prying out the ends of the fuse from the receptacle.

Risk of fire. Replace fuse only with 2.5 Amp, 125 Volt fuse. Contact Vornado customer service for replacement fuse. Phone: 1-800-234-0604, email: [consumerservice@vornado.com](mailto:consumerservice@vornado.com)

Install replacement fuse (C.) by first placing the end of the fuse into the fuse receptacle which is opposite of the blades of the plug, then carefully push in the other end. Only push against the metal end of the fuse, not the glass center portion.

Close the fuse access cover (D.) by sliding the cover back into the plug until it is completely closed, latches and is flush with the face of the plug.

Risk of fire. Do not replace attachment plug. Contains a safety device (fuse, AFCI, LCDI) that should not be removed. Discard product if the attachment plug is damaged.



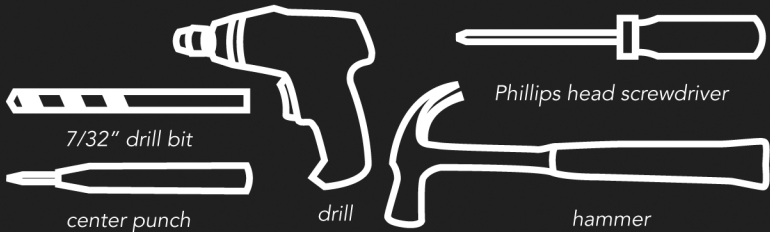


## How to Use

After mounting your Vornado® Under Cabinet Air Circulator under the cabinet, wrap excess cord around base and secure with cord retaining clip, only allowing enough cord to reach the receptacle. Simply plug in and enjoy its cooling effect. The Vornado Under Cabinet Air Circulator features Vornado's signature Vortex Technology to move air up to 25 feet. Direct the beam of air at you to create a nice breeze, or away from you to create swirling currents of air, rejuvenating your personal space. Position the adjustable head to blow air directly on the countertop surface to cool food or in the workshop to dry projects. With the slim, flip up design, it can be stored away when not in use.

## Installation Instructions

### Tools Needed:

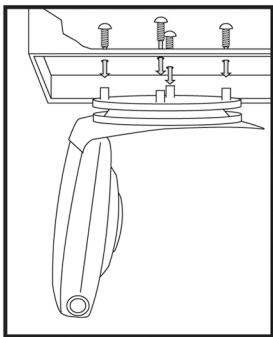


Cabinet construction and thickness will vary, directions are for most common installation.

# Installation Instructions

**Cabinet construction and thickness will vary, directions are for most common installation.**

1. Choose an appropriate mounting location underneath a cabinet or shelf. Close proximity to an electrical outlet (within cord reach) and 12" height clearance is necessary. Do not mount the Under Cabinet Circulator above a range or oven. Use template to make sure there is adequate clearance around the unit to allow for the circulator's rotation. Do not attempt to modify the template. Clear contents of the shelf before installing the unit.



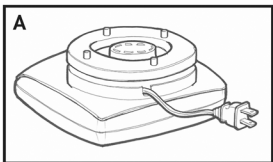
2. Tape template to the underside of cabinet. Mark the holes by punching through the template on the (4) dots indicated. Remove the template.

3. Carefully drill (4) 7/32 diameter holes at the locations marked, making sure to drill as straight as possible. Clean debris.

4. Drop bolts through holes and align with the (4) raised posts on the circulator on the underside of the cabinet. Loosely start all (4) bolts, then tighten.

5. While holding, carefully pull on the unit to make sure it is securely attached.

6. Unwrap enough cord to reach the plug in (A). Route the cord safely away from heat and moisture sources, using the clip provided to secure into place.



## Cleaning & Maintenance



The motor is permanently lubricated and requires **no oiling**.

Because your Air Circulator moves a substantial amount of air, it will need regular cleaning. **Unplug the unit before any cleaning activity.**



**To clean motor cap and inlet ribs:** Use a common household vacuum. Do not use water to clean these parts of the Air Circulator.

**To clean grill:** Unplug unit. Remove screw and rotate the grill counterclockwise to unlock and then lift off. To reinstall the grill, position the grill with the logo rotated slightly to the left and rotate clockwise. Dust or wash with a mild dishwashing soap. Do not place grill in the dishwasher. The excessive heat can distort the plastic.



**To clean blade:** Wipe with a damp cloth. If your Air Circulator is used in a greasy environment, such as a kitchen, mild soap or a common household cleaner may be necessary. Do not use solvents.

**To clean base:** Wipe with a damp cloth.

# Vornado Air LLC • 5 Year Limited Warranty

Vornado Air LLC ("Vornado") warrants to the original consumer or purchaser this Vornado® V103 ("Product") is free from defects in material or workmanship for a period of five (5) years from the date of purchase. If any such defect is discovered within the warranty period, Vornado, at its discretion, will repair or replace the Product at no cost. Repairs not covered by the warranty or outside the warranty period will require a fee to cover the cost of materials, labor, handling and shipping.

This warranty does not apply to defects resulting from abuse of the Product, modification, alteration, repair or service of the Product by anyone other than Vornado, mishandling, improper maintenance, commercial use of the Product, damages which occur in shipment or are attributed to acts of God.

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. VORNADO SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights that vary from state to state.

For warranty or repair service, call 1-800-234-0604 or email [consumerservice@vornado.com](mailto:consumerservice@vornado.com) to obtain a Return Authorization ("RA") form. Please have or include your Product's model number and serial number, as well as your name, address, city, state, zip code and phone number when contacting Vornado for warranty service. After receiving the RA form, ship your Product to:

Vornado Air LLC  
Attn: Warranty & Repair  
415 East 13th Street  
Andover, KS 67002

For your convenience, please have your model number and serial number when contacting Vornado with service inquiries. To assure proper handling, packages must be clearly marked with the RA number. Packages not clearly marked with the RA number may be refused at the receiving dock. Please allow 1-2 weeks for repair and return of your Product after the Product is received. For your records: Staple or attach your original sales receipt to this Owner's Guide. Please also write your products's serial number below (located on product specs decal).

Serial No. \_\_\_\_\_

Product registration available online at [www.vornado.com](http://www.vornado.com) © 2009 Vornado Air LLC Andover, KS 67002  
Patent Pending. Specifications subject to change without notice.  
Vornado® and Flippi™ are trademarks owned by Vornado Air LLC.  
[www.vornado.com](http://www.vornado.com) 1-800-234-0604 [consumerservice@vornado.com](mailto:consumerservice@vornado.com)

Conception, mise au point et soutien technique effectués à Andover, au Kansas.

questions ou commentaires?



[www.vornado.com](http://www.vornado.com)



[consumerservice@vornado.com](mailto:consumerservice@vornado.com)



1-800-234-0604

## La Confiance.

On entend souvent dire que la confiance n'est pas donnée, mais méritée. Pendant des décennies, Vornado continue de mériter la confiance de ses clients en ne leur offrant que ce qu'elle a de mieux. Vornado propose le plus haut niveau de performance, couplé avec le plus haut niveau de soutien possible. Une entière satisfaction sans aucune exception - c'est bien la promesse que Vornado vous fait. Si vous n'êtes pas satisfait pour une quelconque raison, veuillez nous contacter. Nos représentants hautement informés sont à votre disposition au 1-800-234-0604 de 8:00h à 17:00h HNC. Une abondance de données de soutien supplémentaires est également disponible en ligne sur [www.vornado.com](http://www.vornado.com).

# Directives Importantes

Votre ventilateur Vornado est muni d'une fiche polarisée. (L'une des lames est plus large que l'autre.) Dans le but de réduire le risque de décharge électrique, cette fiche est conçue pour être insérée d'une seule façon dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas totalement dans la prise, inversez-la. Si elle ne convient toujours pas, contactez un électricien qualifié. Ne tentez, en aucun cas, d'altérer cette caractéristique de sécurité.

**AVERTISSEMENT** – Afin de réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'utilisez pas ce produit avec un dispositif à semi-conducteurs, quel qu'il soit, pour régler la vitesse. Afin de réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique et de blessures pour les personnes, n'utilisez pas ce ventilateur dans une fenêtre.

**AVERTISSEMENT !** Ceci est un ventilateur et non un jouet. Ne pas laisser les enfants manipuler l'appareil. Pour réduire le risque de blessures et d'électrocutions, le ventilateur ne doit pas être utilisé ou placé dans un endroit accessible aux enfants.

Ce produit est doté d'une protection contre les surcharges (fusible). Un fusible qui a sauté indique une surcharge ou un court-circuit. Si le fusible saute, débrancher l'appareil de la prise. Remplacer le fusible conformément aux instructions de réparation de l'utilisateur (consulter les indications sur le produit quant au calibre adéquat pour le fusible), puis vérifier le produit. Si le fusible de remplacement saute lui aussi, il est possible qu'il y ait un court-circuit. Le produit doit alors être jeté ou retourné à un établissement de réparation autorisé afin qu'il soit vérifié et/ou réparé.

Débranchez votre ventilateur avant de le nettoyer.

Nettoyez régulièrement votre ventilateur Vornado.

Reportez-vous aux directives de NETTOYAGE fournies. Ne nettoyez jamais le ventilateur d'une manière autre que celles décrites dans ce manuel.

N'utilisez pas d'essence, de diluant, de solvant, d'ammoniaque, ni aucun autre produit chimique pour le nettoyage.

Restez vigilant lorsque vous placez l'appareil sur une surface surélevée dans la mesure où les vibrations ou coups accidentels pourraient faire subitement tomber le ventilateur.

N'immergez pas cet appareil dans l'eau et ne laissez aucun liquide pénétrer dans le boîtier du moteur.

N'utilisez pas cet appareil près d'un appareil de chauffage, d'un foyer, d'une cuisinière ou à proximité de toute autre source de chaleur à haute température.

N'installez pas cet appareil trop près des rideaux car ces derniers peuvent se retrouver coincés dans la grille arrière, interrompant ainsi la circulation de l'air.

N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.

N'utilisez pas cet appareil sur des surfaces humides.

N'utilisez pas ce produit dans un bain ou une douche.

Ne pas faire fonctionner un ventilateur si son cordon ou sa prise sont endommagés.

Jeter le ventilateur ou le retourner à un établissement de réparation autorisé pour qu'il soit vérifié et/ou réparé.

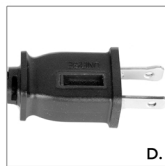
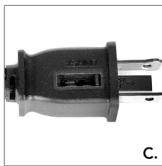
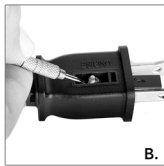
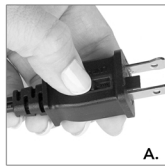
Ne tirez pas cet appareil avec le cordon, et n'utilisez pas le cordon comme poignée.

Ne tentez pas de réparer ou de remplacer des pièces.

Ne pas faire passer le cordon sous un tapis. Ne pas recouvrir le cordon d'une carpepe, d'un tapis d'escalier ou de corridor, ou d'un revêtement similaire. Faire passer le cordon à l'écart des zones passantes, dans un endroit où il ne peut faire trébucher les gens.

Faites preuve de jugement lors de l'utilisation de ce produit et de tout autre appareil électrique.

## Instructions de réparation de l'utilisateur



Saisir la fiche, puis la retirer de la prise ou du dispositif de branchement. Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le cordon.

Ouvrir le couvercle du fusible en faisant glisser le couvercle d'accès, sur le dessus de la prise de branchement, vers les broches. (A)

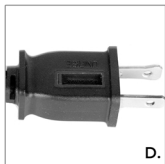
Avec précaution, soulever doucement les extrémités du fusible pour le retirer de l'alvéole à fusible. (B)

Risque d'incendie. Utiliser uniquement un fusible de remplacement de 125 V et 2,5 A. (C)

Pour obtenir un fusible de remplacement, contacter le service à la clientèle de Vornado.

Téléphone : 1-800-234-0604, courriel : [consumerservice@vornado.com](mailto:consumerservice@vornado.com)

Installer le fusible de remplacement en insérant d'abord une extrémité du fusible dans l'alvéole à fusible, du côté opposé aux broches de la prise, puis en poussant avec précaution l'autre extrémité. Appuyer seulement sur l'extrémité métallique du fusible, pas sur la partie centrale en verre.



Fermer le couvercle d'accès du fusible en le faisant glisser pour le faire entrer dans la prise jusqu'à ce qu'il soit complètement fermé, qu'il se verrouille et qu'il soit au ras de la surface de la prise. (D)

Risque d'incendie. Ne pas remplacer la prise de branchement. Contient un dispositif de sécurité (fusible, disjoncteur de défaut d'arc, interrupteur détecteur de courant de fuite) qu'il ne faut pas retirer. Jeter le produit si la prise de branchement est endommagée.

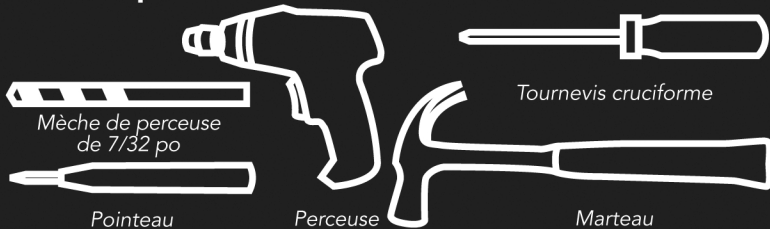
## Consignes d'utilisation

Votre ventilateur Under Cabinet™ est intégralement assemblé et prêt à l'emploi. Vous avez tout juste à brancher votre ventilateur Under Cabinet™ pour pouvoir apprécier le confort de son air rafraîchissant. Grâce à la taille réduite du Under Cabinet™ et à sa facilité d'utilisation, vous pouvez créer une brise rafraîchissante pratiquement partout. Le ventilateur Flippi est conçu pour procurer exactement la quantité d'air nécessaire, que vous pouvez diriger directement vers vous afin de créer une brise agréable, ou loin de vous de manière à créer des courants d'air tourbillonnants qui régénèrent votre espace de vie.



# Directives d'installation

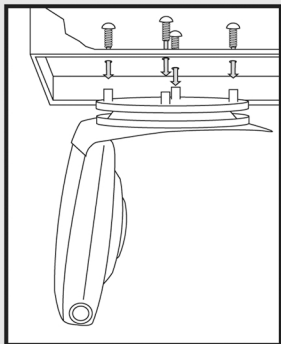
## Outils requis :



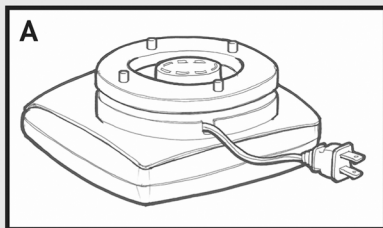
### La construction et l'épaisseur de l'armoire varieront, les directives couvrent les installations usuelles.

1. Choisissez un emplacement approprié pour l'installation sous une armoire ou une tablette. Une prise électrique doit se trouver à proximité (à la portée du cordon) et un espace en hauteur de 12 po est nécessaire. N'installez pas le ventilateur Under Cabinet au-dessus d'une cuisinière ou d'un four. Utilisez un gabarit pour vous assurer qu'il y a suffisamment d'espace autour de l'appareil pour permettre au ventilateur de pivoter. Ne tentez pas de modifier le gabarit. Libérez la tablette de son contenu avant d'installer l'appareil.

## Directives d'installation (suite)



2. À l'aide de ruban, collez le gabarit sur la face inférieure de l'armoire. Marquez les trous en perforant le gabarit sur les (4) points indiqués. Retirez le gabarit.
3. Percez délicatement (4) trous de 7/32 po de diamètre aux endroits marqués, en vous assurant de percer aussi droit que possible. Nettoyez les débris.
4. Insérez les boulons dans les trous et alignez le ventilateur sur la face inférieure de l'armoire. Vissez lâchement les (4) boulons, et une fois bien en place, vissez-les plus fermement.
5. Tout en le tenant, tirez délicatement sur l'appareil pour vous assurer qu'il est fermement fixé en place.
6. Déroulez suffisamment de cordon pour atteindre la prise illustrée en (A). Rangez le cordon en toute sécurité en l'éloignant des sources de chaleur et d'humidité à l'aide de la pince fournie pour le fixer en place.



# Cleaning & Maintenance



Ce moteur est lubrifié de façon permanente et **ne requiert aucune lubrification**.

Puisque votre ventilateur déplace une grande quantité d'air, il nécessitera un nettoyage régulier. Débranchez l'appareil avant toute activité de nettoyage.



**Pour nettoyer le capuchon du moteur et les nervures d'admission :** Utilisez un aspirateur ménager. N'utilisez pas d'eau pour nettoyer ces pièces du ventilateur.



**Pour nettoyer la grille :** Débranchez l'appareil. Retirez la vis et tournez la grille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et soulevez-la. Pour réinstaller la grille, positionnez-la avec le logo légèrement incliné vers la gauche et faites-la pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre. Époussetez-la ou lavez-la avec un savon à vaisselle doux. Ne mettez pas la grille au lave-vaisselle; la chaleur excessive de ce dernier pourrait déformer le plastique.

**Pour nettoyer les pales :** Essuyez-les avec un linge humide. Si vous utilisez votre climatiseur dans un environnement gras, comme une cuisine, il peut s'avérer nécessaire d'utiliser un savon doux ou un détergent ménager pour déloger la saleté. N'utilisez pas de solvants.

**Pour nettoyer le socle :** Essuyez-le avec un linge humide.

## Vornado Air LLC • Garantie Limitée de 5 ans

Vornado Air LLC ("Vornado") garanti au consommateur original ou à l'acheteur que les Vornado® V103 ("Produit") sont exempts de tout défaut de fabrication ou de main-d'oeuvre pendant une période de cinq (5) ans. Si un tel défaut apparaissait durant la période de garantie, Vornado Air LLC réparera ou remplacera le Produit, à sa discrétion et sans frais. Les réparations non couvertes par la garantie ou à l'extérieur de la période de garantie nécessiteront des frais pour couvrir le coût minimal du matériel, de la manutention et du transport.

Cette garantie ne s'applique pas sur les défauts résultants d'un usage abusif du Produit, de modifications, d'altérations, de réparations ou de service sur le Produit par n'importe qui d'autre que Vornado, une mauvaise manutention, un entretien inadéquat, un usage commercial du Produit, des dommages qui se produisent dans le transport ou qui sont attribués à un acte de Dieu.

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT FOURNI SOUS CETTE GARANTIE EST LE SEUL RECOURS DU CONSOMMATEUR. VORNADO NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE POUR UN INCIDENT OU DES DOMMAGES RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU SE PRODUISANT À LA SUITE D'UNE VIOLATION DE CETTE GARANTIE À L'EXCEPTION QU'UNE LOI PEUT L'INTERDIRE JUSQU'À UNE CERTAINE MESURE, TOUTE GARANTIE SOUS-ENTENDUE INCLUANT LES GARANTIES DE MARCHANDABILITÉ OU DE L'USAGE PARTICULIER EST LIMITÉ À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE. Certaines provinces ou états n'autorisent pas l'exclusion ou la limite de dommages circonstanciels ou conséquents, ou permettent des limitations quant à la durée qu'une garantie peut avoir, de sorte que les limites ou exclusions ci-dessus ne s'appliqueraient pas pour vous. La présente garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pourriez également jouir d'autres droits selon votre province ou état. Pour la garantie ou pour la réparation, appelez au 1-800-234-0604 ou envoyez un courriel au [consumerservice@vornado.com](mailto:consumerservice@vornado.com) pour obtenir un formulaire d'Autorisation de Retour (« AR »). Veuillez avoir ou inclure votre numéro de modèle ainsi que le numéro de série de votre Produit et votre nom, adresse, ville, état ou province, code postal et numéro de téléphone lorsque vous contactez Vornado pour du service concernant la garantie. Après avoir reçu votre formulaire AR, envoyez votre Produit à :

Vornado Air LLC

Att: Garantie et Réparation

415 East 13th Street

Andover, KS 67002

Pour améliorer le service, veuillez avoir votre numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous contactez Vornado pour toutes questions concernant le service.

Pour vous assurer d'une manutention adéquate, les paquets doivent être clairement identifiés avec le numéro de AR. Les paquets n'étant pas clairement identifiés avec le numéro d'AR peuvent être refusés au quai de réception. Veuillez allouer 1 à 2 semaines pour la réparation et le retour de votre Produit une fois que le produit est reçu.

Pour vos dossiers: Brochez ou attachez votre reçu de vente original à ce Guide de l'Utilisateur. Veuillez aussi écrire le numéro de série de votre produit (situé sur l'étiquette de spécification de votre produit).

Numéro de série \_\_\_\_\_

Enregistrement de l'appareil disponible en ligne au [www.vornado.com](http://www.vornado.com) Étrangés en Attente.

©2009 Vornado Air LLC Andover, KS 67002 Les spécifications peuvent changer sans préavis.

Vornado® et Flippi™ sont des marques de commerce possédées par Vornado Air LLC.

[www.vornado.com](http://www.vornado.com) [consumerservice@vornado.com](mailto:consumerservice@vornado.com) 800.234.0604

## Pensado, diseñado y respaldado en Andover, Kansas.

¿preguntas o comentarios?



[www.vornado.com](http://www.vornado.com)



[consumerservice@vornado.com](mailto:consumerservice@vornado.com)



1-800-234-0604

## La Confianza.

Se dice que la confianza no se regala, sino que se gana. Durante décadas Vornado se ha ganado la confianza de nuestros clientes ofreciéndoles sólo lo mejor. Vornado brinda el mayor nivel de rendimiento combinado con el mayor nivel de soporte disponible. Satisfacción total sin excepciones; esta es la promesa que le realiza Vornado. Si usted no está satisfecho por algún motivo, por favor contáctenos. En el 1-800-234-0604 de 8:00 AM a 5:00 PM CST encontrará representantes expertos. En [www.vornado.com](http://www.vornado.com) también encontrará abundante soporte adicional disponible.

# Instrucciones Importantes

Su Circulador de Aire Vornado tiene una clavija de enchufe polarizada. (Una pata es más ancha que la otra.) Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, esta clavija tiene la intención de entrar en una toma de corriente polarizada solamente de una manera. Si la clavija no entra totalmente en la toma con corriente, ponga la clavija del otro lado. Si todavía no entra, comuníquese con un electricista calificado. No intente derrotar esta característica de seguridad.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio o electrocución, absténgase de usar este ventilador con un dispositivo de control de velocidad de estado sólido. Para minimizar el riesgo de incendio, electrocución y lesiones personales, absténgase de usar este ventilador en una ventana.

¡ADVERTENCIA! Este es un ventilador – no es un juguete y no está diseñado para niños. Para eliminar el riesgo de lesiones y choques eléctricos, el ventilador Under Cabinet™ no debe ser usado, operado o colocado en dónde los niños lo puedan alcanzar.

Este producto posee protección contra sobrecargas (fusible). Un fusible quemado indica que se ha producido una sobrecarga o un cortocircuito. Si el fusible se quema, desconecte el producto del tomacorriente. Reemplace el fusible de acuerdo a las instrucciones de reparación para el usuario (tenga en cuenta las indicaciones del producto para obtener información sobre el valor correspondiente del fusible) y verifique el producto. Si el fusible de repuesto se quema, es posible que ocurra un cortocircuito. En ese caso, el producto debe desecharse o ser devuelto a un representante de servicio autorizado para que examine o repare el producto.

Desconecte su circulador antes de limpiar.

Limpie su Circulador de Aire Vornado con regularidad. Consulte las instrucciones de LIMPIEZA que se proporcionan. Nunca limpie el circulador de aire de ninguna otra manera que la que se instruye en este manual.

Use su sentido común al utilizar este aparato y/o cualquier aparato eléctrico.

Tenga cuidado cuando coloque este producto sobre una superficie elevada, ya que las vibraciones o un golpe accidental pueden hacer que el ventilador caiga inesperadamente.

NO use gasolina, solventes, amoníacos u otros químicos para limpiar.

NO sumerja este producto en agua o permita que gotee agua en la caja del motor.

NO lo use cerca de calderas, chimeneas, hornos u otras fuentes de calor de alta temperatura.

NO coloque este producto demasiado cerca de cortinas porque éstas pueden ser arrastradas hacia la rejilla posterior, cortando el flujo de aire.



NO use este producto al aire libre.

NO use este producto sobre superficies húmedas.

NO use este producto en una tina de baño o regadera.

NO utilice ningún ventilador que tenga el cable o el enchufe dañados. Deseche el ventilador o devuélvalo a un representante de servicio autorizado para que examine o repare el producto.

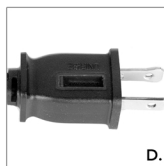
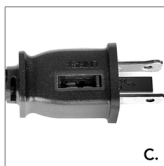
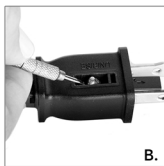
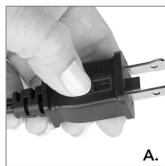
NO jale este producto por el cable, o use el cable como asa.

NO intente reparar o reemplazar partes.

NO coloque el cable debajo de una alfombra. No cubra el cable con alfombras, tapetes u otros cobertores similares. Coloque el cable de manera que quede alejado de zonas transitadas o donde pueda ocasionar tropiezos.

NO ponga en funcionamiento el ventilador en la posición anidada, ya que de ese modo el aire no podrá circular.

## Instrucciones de reparación para el usuario



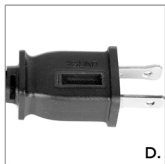
Tome el enchufe y quítelo del receptáculo u otro aparato de conexión. No lo desenchufe tirando del cable.

Abra la cubierta del fusible deslizando la tapa en la parte superior del enchufe hacia el lado de las patas. (A)

Remueva el fusible cuidadosamente haciendo una leve palanca con los extremos del fusible para quitarlo del receptáculo. (B)

Riesgo de incendio. Reemplace el fusible únicamente con un fusible de 2.5 Amp, 125 Voltios. (C) Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Vornado para obtener un fusible de repuesto. Teléfono: 1-800-234-0604, correo electrónico: [consumerservice@vornado.com](mailto:consumerservice@vornado.com)

Para instalar el fusible de repuesto, coloque primero el extremo del fusible en el receptáculo que está frente a las patas del enchufe y luego presione el otro extremo hacia adentro. Presione solamente el extremo metálico del fusible, no la parte de vidrio central.



Coloque la tapa de acceso al fusible deslizando la cubierta sobre el enchufe hasta que esté completamente cerrada, trabada y al mismo nivel que la cara del enchufe. (D)

Riesgo de incendio. No reemplace el enchufe. Contiene un dispositivo de seguridad (fusible, AFCI, LCDI) que no debe quitarse. Deseche el producto si el enchufe está dañado.

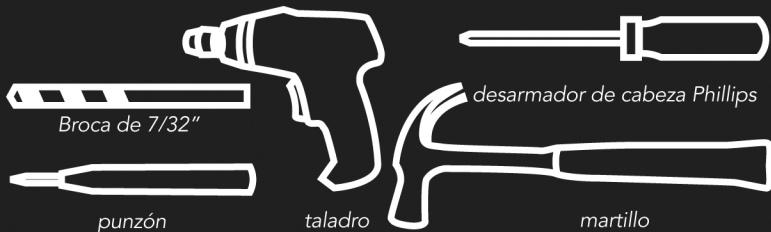
## Consignes d'utilisation

Su circulador Under Cabinet™ se encuentra completamente ensamblado y listo para su uso inmediato. Simplemente enchúfelo y comience a disfrutar de su acción refrescante. Gracias al tamaño pequeño y a su facilidad de uso, Under Cabinet puede usarse para proporcionar una brisa fresca en prácticamente cualquier área. Under Cabinet fue diseñado para proporcionarle la cantidad exacta de aire, ya sea dirigida a usted, creando una agradable brisa, o lejos suyo, para generar una corriente de aire arremolinado que revitaliza su espacio personal.



# Instrucciones de Instalación

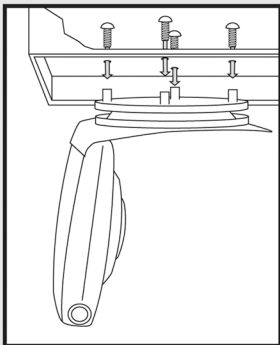
## Herramienta Necesaria:



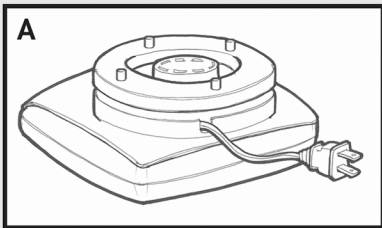
**La construcción y grosor de los armarios variará, las direcciones son para la instalación más común.**

1. Elija una ubicación de montaje apropiada bajo un armario o repisa. Cercana proximidad a una toma de corriente eléctrica (dentro del alcance del cable) y un libramiento de 12" de altura son necesarios. No monte el Under Cabinet Circulator (Circulador bajo el Armario) sobre una estufa u horno. Use la plantilla para asegurarse de que hay un libramiento apropiado alrededor de la unidad para permitir la rotación del circulador. No intente modificar la plantilla. Quite el contenido de la repisa antes de instalar la unidad.

## Instrucciones de Instalación (continuación)



2. Pegue con cinta la plantilla a la parte de abajo del armario. Marque los agujeros punzando a través de la plantilla en los (4) puntos indicados. Quite la plantilla.
3. Con cuidado taladre (4) agujeros de 7/32 de diámetro en las ubicaciones marcadas, asegurándose de taladrar tan derecho como sea posible. Limpie el escombros.
4. Deje caer tornillos a través de los agujeros y alinee el circulador a la parte de abajo del armario. Sin apretar empiece con los (4) tornillos, luego apriete.
5. Mientras la sostiene, jale cuidadosamente la unidad para asegurarse de que está sujeta con seguridad.
6. Desenvuelva suficiente cable para llegar a la toma de corriente (A). Pase el cable con seguridad lejos de las fuentes de calor y humedad, usando el clip provisto para asegurarlo en su lugar.



# Vornado Air LLC • Garantía Limitada de 5 Años

Vornado Air LLC ("Vornado") garantiza al comprador o consumidor original que este Vornado® V103 ("Producto") contra defectos de material o mano de obra durante un período de cinco (5) años a partir de la fecha de compra. Si se descubriera cualquiera de estos defectos dentro del período de garantía, Vornado reparará o reemplazará el Producto, a su discreción, sin costo alguno. Las reparaciones no cubiertas por la garantía o fuera del período de garantía requerirán de un pago cubriendo el costo de materiales, manipuleo y envío. Esta garantía no se aplica a defectos producidos por el abuso del Producto, por su modificación, alteración, reparación o mantenimiento por personas ajenas a Vornado Air LLC, por mal manejo del mismo, mantenimiento inadecuado, uso comercial o daños producidos durante el envío o atribuibles a fuerza mayor.

LA REPARACIÓN O REEMPLAZO QUE SE OFRECE BAJO ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA SOLUCIÓN PROPORCIONADA PARA EL CLIENTE. VORNADO NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O INDIRECTO POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE ESTE PRODUCTO. EXCEPTO HASTA EL ALCANCE PROHIBIDO POR LAS LEYES VIGENTES, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE APTITUD O IDONEIDAD PARA UN USO EN PARTICULAR DE ESTE PRODUCTO QUEDA LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten limitaciones con respecto a cuánto dura una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños imprevistos o consiguientes, por lo tanto las exclusiones o limitaciones anteriores pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos; usted puede también tener otros derechos, los que varían de estado a estado. Por garantía o servicio de reparaciones, llame al 1-800-234-0604 o mande un correo electrónico a [consumerservice@vornado.com](mailto:consumerservice@vornado.com) para obtener el formulario de Autorización de Retorno ("RA"). Por favor, cuando contacte a Vornado por la garantía, tenga a mano o incluya en el envío los números de modelo y de serie de su Producto, así como su nombre, dirección, ciudad, estado, código postal y número de teléfono. Después de recibir el formulario RA, despache su Producto a:

Vornado Air LLC

Attn: Garantía y reparación

415 East 13th Street

Andover, KS 67002

Para su conveniencia, por favor tenga a mano los números de modelo y de serie cuando contacte Vornado por solicitudes de servicio.

Para asegurar el manejo adecuado, los embalajes deben estar claramente marcados con el número de RA. Los paquetes que no estén marcados claramente con dicho número de RA podrían ser rechazados en la dársena de recepción. Por favor espere entre 1 y 2 semanas después de la recepción del Producto para dar tiempo a la reparación y devolución del mismo.

Para sus registros: Abroche o adjunte su recibo original de compra a esta 'Guía del Usuario'. Por favor, también escriba aquí abajo el número de serie de su Producto (ubicado en la calcomanía de especificaciones de su producto).

Nº de serie \_\_\_\_\_

Registre su producto en línea en [www.vornado.com](http://www.vornado.com) Patentes pendientes.

©2009 Vornado Air LLC Andover, KS 67002 Especificaciones del producto sujetas a cambio sin previo aviso. Vornado® y Flippi™ son marcas registradas de Vornado Air LLC.

[www.vornado.com](http://www.vornado.com) [consumerservice@vornado.com](mailto:consumerservice@vornado.com) 800.234.0604



Vornado Air, LLC  
415 East 13th Street, Andover, Kansas 67002  
800.234.0604 | [www.vornado.com](http://www.vornado.com)

Speak your mind [www.vornado.com/reviews](http://www.vornado.com/reviews)